

ملخص بيانات المنتج Product Fact Sheet

Please go through this product fact sheet and the terms and conditions mentioned in the application form before you book Meethaq Savings Plan.

What is the nature of this product?

Meethaq Savings Plan (MSP) offers the option of making periodic deposits (monthly, quarterly, semiannually or annually) into your MSP account to save money for your future plans such as education or wedding of your child, going for Hajj, planning for retirement or for any other purpose. This product offers you the option to make planned savings for a period of 3 or more years, the plan should mature before the customer reaches 65 years of age.

Meethaq Islamic Banking will offer competitive profit Weightages and provide Takaful coverage through a local Takaful operator in order to assist you in achieving your desired objective. This Takaful cover provides you with an extra comfort/assurance that even in the case of an unfortunate event to your life, your financial objectives or goals will always be met.

What is the underlying Shariah contract for Meethaq Savings Plan?

MSP works under the Shariah concept of Unrestricted Mudarabah and Wakalah.

Mudarabah

Under the Mudarabah arrangement, the customer will make a periodic deposit in his/her account. The amount of deposit will depend on the amount the customer needs to save and the period over which the saving target has to be achieved. The Bank will invest the funds collected under the Mudarabah arrangement in the common Mudarabah deposit pool. In the Mudarabah arrangement, the Bank works as a Mudarib (Manager), while the Customer acts as a Rab-ul-Maal (Investor). Profit on the pool will be distributed as per an agreed Profit Sharing Ratio and Weightage which is declared on the notice board of branches and the bank website.

Wakalah

On Booking MSP, the customer will appoint Meethaq Islamic Banking bank muscat as his/her Wakeel (Agent) for facilitation in the collection of Takaful cover contribution, whereby the Bank may, acting as a collection agent for Takaful operator, collect Takaful cover contribution amount from the customer for providing the Takaful cover, or the Bank may provide complimentary Takaful coverage for

قبل فتح حساب ميثاق للتوفير. نأمل الاطلاع على المعلومات المتعلقة بشأن المنتج وعلى الشروط والأحكام المذكورة في استمارة الطلب.

ما هي طبيعة هذا المنتج؟

توفر خطة ميثاق للتوفير خيار إيداع مبالغ بشكل منتظم (شهرية، ربع سنوية، نصف سنوية أو سنوية) في الحساب بهدف توفير مبالغ لتحقيق خطط مستقبلية مثل تعليم الأولاد أو الزواج أو الذهاب للحج أو التخطيط للتقاعد أو لأي غرض آخر. يوفر لك المنتج خيار التوفير لفترة من ثلاث سنوات فأكثر وفي كل الأحوال فإن الحساب يصل إلى نهايته عندما يصل الزبون إلى سن 65 عاماً.

يوفر ميثاق للصيرفة الإسلامية معدلات ربح تنافسية وتغطية تكافلية من خلال شركة تكافل محلية بهدف المساعدة في تحقيق الهدف الموضوع من جانب الزبون. توفر التغطية التكافلية الراحة/الأمان بأنه وفي حالة وقوع حدث مؤسف، فإن أهدافك المالية أو الأهداف الموضوعه ستتحقق.

ما هو العقد الشرعي الذي تقوم عليه خطة ميثاق للتوفير ؟

تعمل خطة ميثاق للتوفير على المبدأ الشرعي المضاربة و الوكالة غير المقيدة.

المضاربة

بموجب عقد المضاربة فإن الزبون سيقوم بإيداع مبالغ بشكل منتظم في الحساب ويعتمد المبلغ الذي سيتم إيداعه على المبلغ الذي يحتاج الزبون توفيره و الفترة التي يحتاج لها لتحقيق الهدف الموضوع. سيقوم البنك باستثمار المبالغ التي يتم جمعها بموجب ترتيبات المضاربة في وديعة المضاربة المشتركة. في ترتيبات المضاربة، سيعمل البنك كمضارب (مدير) بينما يكون دور الزبون هو رب المال (المستثمر). سيتم توزيع الأرباح التي تتحقق من المجموعة على حسب نسبة مشاركة الأرباح المتفق عليها والمعدلات الخاصة بكل مساهم في هذا المجموع وسيتم إعلان ذلك على لوحة الفروع وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل منتظم.

الوكالة

عند فتح الحساب فإن الزبون سيقوم بتعيين ميثاق للصيرفة الإسلامية كوكيل عنه (الوكيل) لتسهيل جمع مساهمة التغطية التكافلية وبموجب ذلك سيعمل البنك كوكيل في تحصيل هذه المساهمة لصالح شركة التكافل من الزبون لتوفير تغطية تكافلية أو سيقدم البنك تغطية تكافلية مجانية لصاحب الحساب الأساسي، وهو الأمر الذي يعتمد على مساهمة الزبون وعلى الفترة الزمنية.

the principal MSP holder, based on the his/her contribution amount and tenure.

What makes Meethaq Savings Plan, a unique Shariah-compliant product?

- MSP a Savings cum Takaful product is a Halal product in which all requirements of Shariah have been fulfilled.
- One of the distinguishing features which set MSP apart from all other Life Takaful or Insurance Products is the allocation of 100% customer funds to the Mudarabah pool from beginning of the policy. All investments under MSP shall be in Shariah compliant financing and investment activities.
- Another distinguishing feature is that the customer can withdraw his entire amount at any time with just 1% pre-closure fee applied on the total the "Cash Value" of the Savings Plan and the remaining amount from Savings Plan will be credited to customer's account (subject to maximum of profit amount paid), unlike the other Takaful or insurance products where the customer suffers a financial loss if he/she withdraws his/her money within 5 years or before the breakeven period which is normally 5 years or above.
- The deposited amount is invested according to the guidelines given by Shariah and is expected to give the customer a reasonable monthly profit which will be deposited back to the MSP account to grow the savings further.

What are the other important terms and conditions?

- Maintaining sufficient funds in the Linked current or saving account (The account from which the periodic deposit contribution would be deducted) on the due date of the installments (as set in the standing order) is the customer's responsibility. If the contribution is not paid in time, the MSP may be terminated any time and Takaful Benefit will not be paid in case of customer's death.
- The Takaful operator reserves the right to deduct expenses incurred on medical examination of the applicant, if applicable.
- The Bank reserves the right to accept or reject any application for MSP without providing any reason.
- There will be 1% pre-closure fee on on the "Cash Value" of the Savings Plan and the remaining amount from Savings Plan will be credited to customer's account (subject to maximum of profit amount paid). "Cash Value" is the sum of all contributions/ recurring deposits paid by the Customer plus the accrued profit (if any). However, a partial withdrawal of up to 10% of the MSP value is allowed in one calendar year. The partial withdrawal will reduce the goal amount and the MSP Holder will not be able to receive the full amount as per the initial goal set.
- The Takaful cover for MSP is obtained from Al Madina Takaful Company but the Bank reserves the right to change the Takaful provider as per its own discretion. The claim settlement in case of customer's death will be done by Al Madina and Meethaq Islamic Banking will not be responsible for the claims.
- Based on the Direct Debit Authority given by the customer (part of MSP form), the Bank will deduct the installment automatically as per the Standing Order (SO) date. The SO will check the linked account 5 times and if funds are not collected then it will discontinue checking these funds. The unpaid contributions can be paid by the Customer through a cash deposit in the MSP account at the Branch. In case of unpaid contributions the MSP goal set at the start will not be achieved.

ما الذي يجعل خطة ميثاق للتوفير منتجاً فريداً متوافقاً مع أحكام الشريعة الإسلامية؟

- خطة ميثاق للتوفير مع منتج التكافل منتج حلال تتوفر فيه كافة المعايير الشرعية.
- من بين السمات المميزة التي تميز خطة ميثاق للتوفير عن غيرها من منتجات التكافل أو التأمين هو تخصيص 100% من المبالغ في حساب الزبون إلى صندوق المضاربة منذ بداية الوثيقة وكل الاستثمارات تحت الحساب متوافقة مع أنشطة التمويل والاستثمار الشرعية.
- من بين السمات المميزة الأخرى هو أن الزبون يمكنه سحب المبلغ بالكامل في أي وقت مع تطبيق رسوم ما قبل الإغلاق 1% على إجمالي «القيمة النقدية» لخطة التوفير وسيتم إيداع المبلغ المتبقي من الخطة إلى حساب الزبون. (طبقاً لمبلغ الربح الأقصى المدفوع مسبقاً). القيمة النقدية هي مجموع مبلغ المساهمات الدورية / المتكررة المدفوعة من قبل الزبون بالإضافة إلى الربح المتراكم (إن وجد). وهو بخلاف منتجات التأمين أو التكافل الأخرى التي يخسر فيها الزبون في حالة سحب مبلغه خلال خمس سنوات أو قبل فترة المعادلة التي تكون في الغالب 5 سنوات وأكثر.
- يتم استثمار المبلغ الذي يتم إيداعه وفقاً للأحكام الشرعية ومن المتوقع أن يعطي الزبون ربح شهري معقول يتم إيداعه مرة أخرى في الحساب بحيث يتم تنمية المدخرات بشكل أكبر.

ما هي الشروط والأحكام الأخرى؟

- الزبون هو المسؤول عن المحافظة على وجود رصيد كاف في الحساب الجاري أو حساب التوفير (الحساب الذي يتم خصم المساهمة منه بشكل دوري) في تاريخ استحقاق القسط (كما هو محدد في الأوامر الثابتة). في حالة لم يتم دفع المساهمة في موعدها فإنه يمكن إلغاء خطة ميثاق للتوفير في أي وقت ولن يتم دفع ميزات التكافل في حالة وفاة الزبون - لا قدر الله.
- تحتفظ شركة التكافل لنفسها بحق خصم أي مصاريف يتم تكبدها بسبب إجراء فحص طبي للمتقدم بطلب فتح حساب. إن كان ذلك مطلوباً.
- يحتفظ البنك لنفسه بحق قبول أو رفض أي طلب لفتح حساب ميثاق للتوفير بدون الحاجة إلى إبداء أسباب.
- ستكون هناك رسوم 1% ما قبل الإغلاق عند سحب المبالغ من الحساب قبل الموعد المحدد ويتم احتساب هذه النسبة من إجمالي «القيمة النقدية» لخطة التوفير وسيتم إيداع المبلغ المتبقي من الخطة إلى حساب الزبون. (طبقاً لمبلغ الربح الأقصى المدفوع مسبقاً). القيمة النقدية هي مجموع مبلغ المساهمات الدورية / المتكررة المدفوعة من قبل الزبون بالإضافة إلى الربح المتراكم (إن وجد). في حالة السحب الجزئي فإن المبلغ المستهدف سيقبل ولن يتمكن صاحب الحساب من استلام كامل المبلغ الذي كان محددًا في الهدف.
- تقدم التغطية التكافلية لصاحب الحساب من شركة المدينة تكافل إلا أن البنك يحتفظ لنفسه - فوق تقديره المطلق - بحق تغيير شركة التكافل. سيتم إنهاء إجراءات تسوية المطالبة في حالة وفاة الزبون - لا قدر الله - من جانب شركة المدينة تكافل ولن تكون ميثاق للتوفير للصيرفة الإسلامية مسؤولة عن المطالبات.
- بناء على تفويض الخصم المباشر الذي يعطيه الزبون للبنك (كجزء من استثمارة فتح الحساب) فإن البنك سيقوم بخصم القسط تلقائياً حسب الأوامر الثابتة في التاريخ المحدد، وستعمل الأوامر الثابتة بمراجعة الحساب المحدد للدفع منه خمس مرات وفي حالة عدم وجود رصيد كاف في الحساب فسيتم التوقف عن متابعة وجود رصيد في الحساب. يمكن للزبون دفع المساهمات المطلوبة منه للحساب عن طريق وديعة نقدية في الحساب في الفرع. في حالة عدم دفع المساهمات فإن الهدف الموضوع في البداية لن يتحقق.

- MSP is a Recurring Term/Fixed deposit and the customer will not be issued any Cheque Book or Debit Card, and will also not be allowed to withdraw funds through Internet/Mobile Banking or ATMs from the MSP Account.
- The illustration sheet given with this form is for the purpose of illustration only. The actual profit given on the investment will be subject to actual performance of the Mudarabah pool and based on the actual income earned by the Mudarabah Pool assets, which will be distributed according to pre-announced Weightages and Profit Sharing Ratios.

Checklist of Documents

The customer should read, understand and sign the following documents.

- Meethaq Savings Plan Form with Terms and Conditions
- MSP Illustration Sheet
- MSP Product Fact Sheet

Product Disclaimer

I, fully understand, represent and agree that Meethaq Islamic Banking bank muscat is acting as wakeel/agent of me for arrangements of Takaful coverage through Al Madina Takaful company and shall not be responsible or be held liable, under any circumstances, for the representations and/or undertakings made by Al Madina Takaful company in relation to the Takaful coverage on MSP and/or any benefit or loss arising out of it. Should I proceed to subscribe to this Product, I shall do so on a voluntary basis at my sole risk and that the Bank shall have no responsibility or liability whatsoever in respect of any disputes/claim refusal etc.

Declaration

I, hereby solemnly affirm and declare that I have read and fully understood all the Terms & Conditions of Meethaq Savings Plan as well as those contained in this Product Fact Sheet and as evidence of my complete comprehension of all the terms that form the basis of Meethaq Savings Plan as contained in the Terms and Conditions and this Fact Sheet, I have signed this Fact Sheet herein below:

Customer's Name:

Signature:

Date:

ID No.:

Bank's Verification:

- يعتبر حساب ميثاق للتوفير وديعة ثابتة/ لأجل ولن يحصل الزبون على دفتر شيكات أو بطاقة ائتمان ولن يكون من حقه سحب المبالغ من الحساب عن طريق الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال أو أجهزة الصراف الآلي.

- صفحة الأمثلة التوضيحية هي فقط لغرض الإيضاح وتعتمد الأرباح الفعلية على الاستثمار على أداء مجموع المضاربة ويعتمد على الدخل الفعلي المتحقق على أصول المضاربة والتي سيتم توزيعها على حسب معدلات الربح المعلنة مسبقاً ومعدلات المشاركة في الأرباح.

قائمة المستندات المطلوبة

يجب على الزبون أن يقرأ بعناية وفهم وأن يوقع على المستندات التالية:

- استمارة فتح حساب ميثاق للتوفير مع الشروط والأحكام
- صفحة الأمثلة التوضيحية لحساب ميثاق للتوفير
- ملخص بيانات منتج حساب ميثاق للتوفير

إخلاء مسؤولية

أقر بأنني أعني بشكل كامل ووافق على أن ميثاق للصيرفة الإسلامية - بنك مسقط سيعمل كوكيل عني في ترتيب التغطية التكافلية عن طريق شركة المدينة تكافل وأنه لن يكون مسؤول تحت أي ظرف عن الإقرارات والتعهدات التي تقدمها شركة المدينة تكافل فيما يتعلق بالتغطية التكافلية على الحساب و/أو أي مصلحة أو خسارة تنشأ من ذلك. وفي حالة الإشتراك في هذا المنتج فإنني أقر بأنني أقوم بذلك بشكل اختياري وأتحمل وحدي المسؤولية كاملة وأقر بأن البنك لا يتحمل أي مسؤولية أو التزام من أي نوع فيما يتعلق برفض أي منازعات/ مطالبات...الخ.

إقرار

أقر وأؤكد أنا الموقع أدناه بأنني قرأت وفهمت كافة الشروط والأحكام الخاصة بمنتج خطة ميثاق للتوفير وكذلك المعلومات الواردة في ملخص بيانات المنتج وكدليل على فهمي الكامل لكافة الشروط التي تعتبر أساس فتح حساب ميثاق للتوفير ، كما هو مبين في الشروط والأحكام وملخص البيانات، وقعت على ذلك كما هو مبين أدناه:

اسم الزبون:

التوقيع:

التاريخ:

رقم البطاقة الشخصية :

مراجعة البنك: